

# BIBLIOGRAFIA Y NOTICIARIO

## LIBROS

"La reforma de Granada", por Antonio Gallego Burin, Alcalde de la ciudad. 1943.

Se trata de una edición de la conferencia pronunciada en el Paraninfo de la Universidad de Granada, el día 23 de enero de 1943, en el curso organizado por la Delegación provincial de Educación Popular.

El problema está expuesto, a través de toda la conferencia, de un modo acertado y enfocando el tema en la única forma que puede concebirse la reforma urbana en ciudades donde la tónica principal está en el aspecto histórico de la misma.

Comienza don Antonio Gallego y Burin por hacer un sucinto panorama de la situación económica del Ayuntamiento de Granada a partir de los desastres políticos anteriores a nuestra guerra de Liberación, y que concluyen en los días actuales, notándose la progresiva mejoría económica actual, que permite emprender con la reconstrucción nacional la urbanización de Granada.

Dice el autor de la conferencia, que Granada es una ciudad oriental que ha sabido, en el transcurso del tiempo, librarse de las influencias modernas y europeizantes de apersonales estructuras. Hace una breve reseña histórica, en la que demuestra un profundo conocimiento de la materia, encomiando la labor urbanística que ya plantearon los Reyes Católicos cuando tomaron la morisca ciudad. Estos reyes comprendieron la belleza arquitectónica de sus calles y edificios y respetaron casi en su totalidad el aspecto de los mismos, con pequeñas variantes de inevitable precisión. Luego menciona el conferenciante los desacatos cometidos en el aspecto de reforma ciudadana, durante el transcurso del siglo XIX, en sus periodos revolucionarios, y termina con el anhelo actual de embellecer la moderna ciudad, con las imprescindibles reformas, que no desvirtúen en lo más mínimo la secular estética de Granada, y que dotándola de los adelantos modernos y de métodos de higienización (alcantarillado, distribución de aguas, etc.) y de construcción de nuevas vías que faciliten más la comunicación de la ciudad moderna con la antigua, no sirvan sino para la tradicional armonía de un pueblo de excepcional belleza. Barrios enteros deben ser higienizados, pero no dmeolidos, porque con su destrucción desaparecería el espíritu mismo de la ciudad, que sería tanto como despojarla de la poesía inmortal de su historia.

Una bella conferencia y un más bello proyecto, que merecen la más calurosa acogida por parte del actual Estado español.

## REVISTA DE PRENSA

"Journal of The Royal Institute of British Architects".

La revista inglesa publica el siguiente sumario: "Periódicos". "Exhibición de R. I. B. A." "Maquetas de oficinas en distritos urbanos", por William Allen. "Correspondencia". "Lista de oficinas designadas por Reginald Blomfield, R. A." "Educación de Arquitectura. Apreciación". "Libros de notas". "Notas". "Revistas periódicas". "Miembros al servicio del ejército". "Resultado de exámenes". "Lista de miembros". "Noticias". "Columnas de miembros", etc.

Entre las páginas del texto, se publican fotografías urbanas e interiores de aspectos parciales y generales en diferentes puntos, tales como determinados edificios, planos de las ciudades, fábricas, parques, salas de espectáculo, etc., indicando el complejo problema de la urbanística.

"Investigación y Progreso".—Revista mensual. Madrid, enero-febrero 1943. Números 1-2.

Esta Revista, dedicada, como indica su título, a la divulgación de todo cuanto signifique un adelanto, un descubrimiento en el mundo de las ciencias, del arte o de la cultura en general, publica en este número, donde van insertos respectivamente los números 1 y 2, un sumario de interesantísimas materias, entre cuyos artículos destacan algunos, como los siguientes: "Fundamento y aplicaciones de la Fotoelasticidad", por Villena Pardo. "Una nueva aplicación de la Espectroscopia a la investigación de los fundamentos de la Química orgánica", por Schüller. "Notas de una expedición geológica a los territorios del Sahara Español", por Manuel Alía Medina, catedrático del Instituto "Núñez de Arce", de Valladolid. Se hace una interesante relación de la expedición hecha con el profesor D. Francisco Hernández Pacheco, efectuada el verano último, por los territorios del Sahara español. Un esquema de la distribución de los conjuntos geológicos e itinerarios y algunas fotografías de zonas fosilizadas y otros fenómenos acompañan al texto. "La civilización megalítica de las tribus nagas de Assam", por Von Ch. Fürer-Haimendorf, de la Universidad de Viena. Se incluyen en el texto fotografías de monu-

mentos megalíticos que han conservado hasta nuestros días sin modificación los imperios indios del valle del Bramaputra. Es toda una curiosísima relación de las manifestaciones arquitectónicas de una civilización tan remota y que sigue dormida en la sucesión del tiempo. "El nacionalismo en el Oriente islámico", por R. Hartmann.

Y otros temas de diferentes materias, muy dignas de atención, aunque guarden menos relación con temas de arquitectura.

"Revista de Estudios de la Vida Local".—1943. Números 7 y 8.

Esta Revista bimestral, que dirige don José Gascón y Marin, y que edita el Instituto de Estudios de Administración Local, publica en sus dos números mencionados los siguientes sumarios: Número 7: Sección doctrinal: "Enajenación de bienes municipales", por José Lorente Sanz. "Viaje político-comunal por Hungría", por el Dr. Harry Goetz. "La inserción de la vida local en el Estado", por Carlos Ruiz del Castillo. "El Municipio de Barcelona y su Ayuntamiento", por Enrique de Janer. En el artículo, además de citar problemas como los de pavimentación, limpieza de la vía pública, luz, servicios de transporte, etc., enumera la situación, cometido y proyectos de Escuelas de Artes y Oficios, Museos, Cementerios, Hospitales y otros muchos más.

Completan el sumario otras notas interesantes.

En el número 8 de la misma Revista, entre otros, destacan los siguientes artículos: "Cartas al Príncipe", por Eduardo Aunós; una visión de la creación y vida de la ciudad en todos sus aspectos: político, ciudadano, cultural, urbano, etc., descritos en bella forma.

"Del régimen jurídico municipal", por Ramón Güell. "Ferrocarriles y Caminos construidos en España", por O. F. B. "El problema de las aglomeraciones urbanas", por García Cortés. "Información nacional y extranjera", etc.

"Domus" (El arte en casa).

La Revista mensual italiana, en su número del pasado mes de mayo, publica un sumario que contiene interesantes artículos de diferentes temas arquitectónicos, de decoración y arte en general. Destacan, entre otros, algunos como los siguientes:

"La casa y el ideal: Casa de campo", por Bianchetti y Pea, arquitecto. Preciosas reproducciones en color, de una finura exquisita, y planos del edificio, acompañan el artículo.

"Una villa en el pinar de Tirrenia", por Piero Porcinai. Profusas reproducciones fotográficas ponen de manifiesto la belleza que sirve de marco a la deliciosa Villa Candioli, encuadrada en la pinada Tirrenia (Pisa). Aspectos del jardín y diferentes pabellones de la Villa armonizando con la natural belleza del paisaje.

"Casa colonial transformada en casa habitable", por Giuseppe Mazzanti. "Solución típica", por Michele Mavelli y Giuseppe Gori, arquitectos. Fotografías, croquis, diseños y dibujos a todo color acompañan el artículo.

"Funcional antiguo y nuevo", por Carlo E. Rava. Una acertada apreciación de las formas decorativas y arquitectónicas del mueble y de la casa, con semejanzas entre lo moderno y lo antiguo. Junto al texto, algunas fotografías de muebles e interiores de épocas pasadas y de actualidad, ofrecen ejemplos curiosos de asombrosa semejanza. "El pintor Gianni Vagueti", por Nino Bertocchi.

Varios artículos de arte, literatura y asuntos varios.

Destaca el titulado "La Malcontenta: una villa del Palladio en el canal del Brenta", por Ugo Nebbia. Las reproducciones fotográficas insertas en el texto ponen de relieve la belleza de esta villa de ensueño, de una pureza de líneas clásicas y armónicas incomparable. En los interiores, algunos muros se adornan con cuadros y frescos de gran mérito.

"Informaciones".

El diario madrileño de la noche, en su número del 17 de julio último, dedicado casi exclusivamente a la Fiesta de Exaltación del Trabajo, publica un reportaje de Julio Cueto, titulado "Regiones Devastadas y la reconstrucción de España".

Después de hacer un comentario elogioso de la incesante labor constructiva que viene realizando Regiones Devastadas, Julio Cueto menciona las obras que se efectúan en los pequeños pueblos de los alrededores de Toledo, pueblecitos que tanto sufrieron las consecuencias de los ataques de las tropas rojas en nuestra guerra de Liberación.

En especial se ocupa de los pueblos de Cobisa y Burguillos, que fueron destruidos en casi un equivalente del 75 por 100 de sus casas. Al crearse Regiones Devastadas, la Oficina Técnica de Toledo, al frente de la cual se puso el arquitecto Fernández Vallespín, se ocupó rápidamente y con entusiasmo en la reconstrucción de estos pueblos, y hoy ya se han edificado escuelas, viviendas de jornaleros, etc. Si bien lo destruido en estos lugares poseía pintoresquismo, las nuevas construcciones se rigen por normas de estética e higiene que no desentonan en nada con la belleza del paisaje toledano. Acompañan al reportaje fotografías de algunas obras realizadas y de proyectos,

que dan idea exacta de la meritoria obra de Regiones Devastadas. Muy bellos conjuntos que dignifican la vivienda rural, sin restarle nada de su peculiar sabor.

"Revista de Arquitectura".—Órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. - Centro de Estudiantes de Arquitectura. Buenos Aires.

El sumario de esta Revista, en su número 266 (febrero de 1943), es el siguiente:

"Angulo del Partenón". Foto del arquitecto Raúl Fernández Criado. "Aspectos públicos de la significación actual de la profesión de arquitecto".

"Con gran brillo, fué inaugurado el IV Salón Nacional de Arquitectura".

"Trabajos presentados al IV Salón Nacional de Arquitectura". Cursos, Obras privadas e Instituciones públicas.

"Trabajos premiados".

"En un lucido acto público, fueron entregadas las recompensas otorgadas por el V Congreso Panamericano de Arquitectos".

"Se realizó la IV Exposición de Artes plásticas".

"Homenaje de la Sociedad Central de Arquitectos a los nuevos socios vitalicios y arquitectos recién egresados".

"Fichero de la Sociedad Central de Arquitectos".

## NOTICARIO

### LA NUEVA CASA DEL PARTIDO

El Caudillo, Jefe Nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S., ha inaugurado la exposición del proyecto de la nueva casa del Partido.

Tres arquitectos: Manuel Ambrós Escanellas, del Consejo Nacional; José María Castell García, de la Secretaría General del Movimiento, y Eduardo Olasagasti Yrigoyen, de la Obra Sindical, recibieron el encargo de proyectar un edificio donde residenciar las tareas del Partido.

Las líneas del proyecto se inspiran en las puras esencias estéticas españolas, lejos de cualquier exotismo, que en nuestro suelo no tendría oportuna incorporación. La maqueta ofrece el gran tono de un edificio amplio, de sobria y reposada gravedad arquitectónica.

### EL "PREMIO DE LA RAZA", AL ARQUITECTO D. FERNANDO CAPURRO

El "Premio de la Raza" correspondiente a este año ha sido discernido al arquitecto uruguayo don Fernando Capurro. La noticia ha sido recibida con unánime complacencia, pues Capurro, pintor muy estimable, es un ilustre y preparado arquitecto, a quien corresponde en gran parte la orientación arquitectónica del Uruguay moderno. Amigo de España, como arquitecto ha sabido enraizar su arte con las más típicas modalidades de los estilos nuestros.

### DEL LIBRO "ARTE DE EPOCAS INCIERTAS"

En algunos semanarios y revistas españolas se han ofrecido fragmentos del próximo libro de María Luisa Caturla, "Arte de épocas inciertas". Trátase de un estudio considerable sobre la raíz y motivación de las ideas estéticas de los últimos tiempos y su representación en el Arte y en las artes. Una fina penetración, un análisis agudísimo y una preparación documental magnífica acompañan en todo momento las páginas de María Luisa Caturla. En tanto aparece el volumen, ofrecemos a nuestros lectores algunas consideraciones relacionadas con la Arquitectura, que se hacen en dicho y esperado libro:

"Si volvieran boca abajo el Partenón, notaríamos inmediatamente que le habían colocado patas arriba. Hasta hace poco, siempre se había cuidado de que en un edificio o recinto se hallase definido con exactitud lo que debiera permanecer debajo y lo que hubiera de quedar encima. Pues qué, ¿no es esto natural? No debe serlo tanto, cuando hoy día se practica una arquitectura que podría ser colocada al revés sin menoscabo. ¿Hase observado que si diéramos la vuelta a la mayor parte de las novísimas estaciones de ferrocarriles europeos, comedores de flamantes hoteles estilo novecientos, salas de exposiciones, etc., poniendo lo de abajo arriba y lo de arriba abajo, daría exactamente lo mismo? Los soportes carecen de bases y no tienen capiteles, o éstos se reducen a una casi invisible moldurita y aquéllas a una faja de material idéntico al que cubre el suelo del aposento, sin duda a fin de que no se sepa bien si no va éste subiendo y anegando la estancia... En un soporte estilo novecientos nada hará sospechar que se apoya en el suelo. Brota de él, y arriba se mete, sin más, dentro del techo, y sin que nada nos diga tampoco que éste gravita sobre aquél. Porque también aquí han desaparecido aquellas formas que expresaban el esfuerzo de sostener el peso de la techumbre: capiteles y cornisas. ¿Quién, en los tiempos actuales, no habrá intentado, o tan siquiera deseado, arrancar de algún lugar las pequeñas molduras que en el siglo XIX separaban con pulcritud el techo de las paredes para sustituirlas por escocia curvada, que suavemente, insensiblemente, haga deslizarse la techumbre hasta los lienzos verticales de la habitación? Solíamos llevar a cabo, o cuando menos soñar, esta mudanza, muy ufanos de lo que considerábamos un gesto de sencillez, pero que va apareciéndonos ahora como un afán de confundir... el techo con la pared...

Aquellos muebles de tubo metálico que inundaron el planeta hacia 1930, también podían ser colocados indistintamente del revés, y no puede darse nada más indefinido que sus curvas sinuosas, sin interrupciones, y donde todo sale de todo.

Vengo sospechando que la desaparición de los tejados en la arquitectura actual es un sintoma compañero de los anteriormente indicados. Al "descabezar" los edificios, se les reduce a meros dados, o cubos, indiferentes y sin dirección alguna en el espacio.

Dice Ludwig Klages: "Die allgemeine Schwere verseitlicht alle Geschöpfe nach einem wirklichen Oben und Unten." Es decir: que la arquitectura imprime a todas las criaturas un sentido determinado hacia un arriba y abajo efectivos. Esta como orientación en el espacio, debida a la ley de la gravedad, procuran ocultarla los edificios actuales, suprimiendo todos los signos externos de ella. Válense los constructores, para conseguirlo, de todos los recursos y subterfugios imaginables.

Uno de los edificios mejores de estos últimos años, bien proporcionado, justo de entonación, discretísimo en medio de su exigente contorno, la nueva estación de Florencia, tiene un ventanal ejemplo elocuentísimo de esa voluntad de desorientación espacial. Trepa, encima de la entrada principal, por la lisa pared de la fachada y, encaramándose sobre la cubierta, se quiebra para poder continuar, acoplándose a ésta, sobre la superficie plana de la techumbre. De esta manera queda como anulada la distinción entre cara perpendicular y horizontal —pared y techo confundidos—, admirable ejemplo de la tenacidad y audacia con que busca e impone un estilo sus vías de expresión!

Este mismo edificio ferroviario, que tiene socavada su planta baja, colma, en cambio, sin hueco alguno, la alta. Trocar la disposición de las masas, acumulándolas arriba y dejando abajo sólo vanos, es una característica de la arquitectura reciente. De lejos, e invisible el sustento que la enclava, parece flotar en el aire. En la estación florentina está justificada esta inversión por las necesidades de una construcción donde nadie habita, sino todos transitan. Mas, al mismo tiempo, parece corresponder a cierto modo peculiar de sentir la forma, a cierto gusto en retirar a los cuerpos, por decirlo así, la tierra debajo de los pies. Es verdad que hemos adelantado mucho, y tenemos ese hormigón armado, orgullo de nuestra época, que nos permite dejar huecas y como inexistentes las plantas inferiores de nuestros edificios, burlando en apariencia la ley de gravedad. Así lo han explicado los grandes arquitectos innovadores del decenio próximo pasado. Quieren presentar el nuevo estilo como la máxima autenticidad de una manera de construir derivada de un nuevo material y de sus ilimitadas posibilidades. Todo esto será cierto, pero observamos, en las obras pictóricas y plásticas contemporáneas de esa arquitectura, y que nada tienen que ver con dichas posibilidades constructivas, una marcada predilección por lo inestable. Los aficionados al Arte del día recordarán aquellas esculturas, relativamente recientes, de Arp o de Brancusi, a semejanza de enormes cantos rodados o pequeños bloques erráticos, unos encima de otros, en muy insegura y resbaladiza postura, para desasosiego del contemplador. Picasso, por aquellos tiempos, aun no muy lejanos, también pintaba equilibrios inestables, y hasta es bastante probable que haya sido su inventor.

Así, todo el Arte plástico, hacia 1930, procura asumir alguna forma de inestabilidad. Era poco frecuente hallar entonces entre la producción artística una escultura bien asentada. Cuando Giacometti alza en medio del campo un "grupo de personajes" que parecen menhires, estarán, como éstos, de soslayo. Se eludirá siempre que tenga la escultura un eje vertical. También será sumamente improbable que posea una base; casi toda ella se alza sobre sustentación más frágil que el resto de la forma y de apariencia insuficiente para ella.

Toda forma artística, superado aquel instante en que logra asentar firmemente sus plantas, se recrea en juegos de equilibrio y, finalmente, se lanza a volar. Así va el Arte italiano del bien plantado San Jorge, de Donatello, a los grupos inquietos de Juan Boloña, hasta volatilizarse en la Dafne fugaz de Lorenzo Bernini. Mas no es un alarde de equilibrio al que acabamos de asistir en el Arte nuestro; sino notoria complacencia en la oscilación. ¿Trastornará, acaso, la Arquitectura el orden de colocación de masas y vanos, invirtiéndolo, para dar, ella también, dentro de sus posibilidades, la apetecida sensación de desequilibrio y malestar? Porque conviene subrayarlo aquí: es sumamente improbable que el Arte adopte formas y modos determinados por motivos extraartísticos. Aunque suelen los arquitectos de hoy alegar necesidades de carácter práctico, económico, utilitario, el caso es que sólo acogerán aquellos rasgos que vengan bien a la expresión buscada y no los aceptarán si son a ésta contrarios. Harán uso, en cambio, de cuanto encaje dentro de las corrientes espirituales del momento, aunque resulte impráctico y hasta absurdo. Así ha sido siempre, y ahí están para probarlo, en clima nórdico de abundantes nevadas, las casas sin tejados, que al poco tiempo tan lamentablemente se deterioran.

Ultimamente se ha construido menguando y convergiendo hacia un punto —o línea— ideal subterráneo. Búscase así hoy el efecto contrario al que procuraba Juan de Herrera cuando dotó al Monasterio de El Escorial de aquel basamento en declive avanzando hacia el Jardín de los Frailes, que tiene algo de ladera y hace al sublime edificio montaña eterna e inmovible."